



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят шестая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
4 February 2002
Russian
Original: English

Третий комитет

Краткий отчет о 30-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в понедельник, 5 ноября 2001 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н аль-Хинаи (Оман)

Содержание

Пункт 116 повестки дня: Программа мероприятий Международного десятилетия коренных народов мира (*продолжение*)

Пункт 118 повестки дня: Право народов на самоопределение (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Пункт 116 повестки дня: Программа мероприятий Международного десятилетия коренных народов мира (продолжение)
(A/C.3/56/L.30)

Проект резолюции A/C.3/56/L.30, озаглавленный «Международное десятилетие коренных народов мира»

1. **Г-н Хан** (Дания), представляя проект резолюции от имени его авторов, делает одну незначительную поправку к тексту на английском языке и говорит, что Австрия, Греция, Италия и Венесуэла хотели бы, чтобы их включили в список авторов. Авторы надеются, что данный проект резолюции будет принят на основе консенсуса.

Пункт 118 повестки дня: Право народов на самоопределение (продолжение) (A/56/224, 295 и A/56/462-S/2001/962)

2. **Г-н Бхаттачарджи** (Индия) говорит, что Индия всегда поддерживала законное право народов на самоопределение и предоставление такого права народам, находящимся под колониальным или чужеземным господством, как это определено в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, принятой на основе резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

3. Вместе с тем по-прежнему предпринимаются попытки ревизии некоторых основополагающих принципов Декларации и Устава Организации Объединенных Наций и их избирательного применения в узкополитических целях без осознания возможных пагубных последствий для международного мира и безопасности. Те, кто пытается дать новое толкование таким принципам, должны помнить, что в пункте 2 статьи 1 Устава определен единый «принцип равноправия и самоопределения народов», а в пункте 4 статьи 2 предусмотрено, что государства-члены воздерживаются от угрозы силой или ее применения против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства. Таким образом, не следует искажать и неправильно толковать понятие самоопределения в качестве права любой группы, основанной на этнических, религиозных или расовых критериях, ставить под сомнение и подрывать суверенитет и территориальную целостность государства.

4. В заявлении Специального докладчика по вопросу об использовании наемников особое внимание было обращено на связь между фундаментализмом, деятельностью наемников и терроризмом, поддерживаемых преступной деятельностью. Его делегация согласна с необходимостью рассмотрения вопроса об участии наемников в террористических операциях и настоятельно призывает Специального докладчика учитывать религиозные и идеологические мотивы такой деятельности в целях нанесения ущерба суверенным и независимым государствам.

5. **Г-н Ахмад** (Пакистан) говорит, что право на самоопределение является признанным во всем мире правом, которое является необходимым условием полного осуществления всех прав человека, и что многие государства были созданы на основе осуществления этого неоспоримого права. Так, после второй мировой войны более трех четвертей человечества получили свободу, а число независимых стран увеличилось в три раза.

6. Тем не менее миллионы людей ведут борьбу за свою свободу и по-прежнему лишены права на самоопределение; в то же время резолюции Совета Безопасности, подтверждающие такое право, по-прежнему не выполняются. К сожалению, предпринимаются попытки приравнять такую законную борьбу за свободу к терроризму и признать незаконной справедливую борьбу народов, находящихся под иностранной оккупацией.

7. Кашмир и Палестина являются двумя яркими примерами нарушения неотъемлемого права на самоопределение. В Палестине порочный круг насилия и принудительные меры против палестинского народа свидетельствуют о необходимости содействия скорейшему урегулированию этого вопроса с международным сообществом. Его делегация надеется, что в ближайшее время будет возобновлен мирный процесс, который приведет к созданию независимого палестинского государства. Похожие события происходят в Кашмире, где продолжение ущемления права на самоопределение оккупирующей державой вынудило население начать законную борьбу за свободу. Резолюции Совета Безопасности, подтверждающие право народа Кашмира на самоопределение, по-прежнему не выполняются, и такое положение дел является недопустимым. Международное сообщество должно призвать Индию положить конец ее кампании репрессий против народа

Кашмира и отказаться от попыток решить вопрос о Кашмире военным путем. Необходимо убедить Индию встать на путь диалога и мира и в сотрудничестве с Пакистаном добиваться принятия решения с учетом чаяний народа Кашмира; это, в свою очередь, позволит народу Кашмира сосредоточить свои усилия на социально-экономическом развитии в условиях мира и безопасности.

8. Организация Объединенных Наций и международное сообщество должны поддерживать основной принцип самоопределения и вести борьбу с терроризмом во всех его формах, включая государственный терроризм. Необходимо выйти за рамки узкополитических целей и осуществлять конкретные меры в целях искоренения причин насилия и несправедливости во всех частях мира.

9. **Г-н Шинкайя** (Нигерия) говорит, что с учетом того, что его страна расположена в субрегионе, подверженном деятельности наемников, его делегация придает важное значение обеспечению эффективных гарантий соблюдения права народов на самоопределение и обеспечена использованием наемников в ущерб такому праву. В этой связи приходится выразить сожаление по поводу содержащейся в докладе Специального докладчика по вопросу об использовании наемников (A/56/224) информации о том, что данная практика расширилась и приобретает новые формы в вооруженных конфликтах в Африке. От деятельности наемников пострадали тысячи африканцев, она угрожает стабильности правительств и не позволяет осуществлять контроль за нефтяными запасами и полезными ископаемыми.

10. В своем докладе Специальный докладчик упомянул несколько африканских стран, в которых, как представляется, конфликты возникают в связи с борьбой за получение контроля над природными ресурсами. Вследствие этого некоторые люди получают выгоды от таких вооруженных конфликтов; в этой связи международному сообществу следует провести расследование в отношении возможной причастности лиц, получающих выгоды от незаконного оборота.

11. Некоторые частные охранные фирмы, которые оказывают услуги в военной области, помимо оказания консультаций и помощи по военным вопросам участвуют в действиях, которые представляют угрозу для мира и соблюдения прав человека. Его

делегация поддерживает рекомендацию о том, чтобы государства применяли законодательство, запрещающее использование их территорий для вербовки, использования, финансирования и подготовки наемников.

12. В докладе была также выявлена возможная связь между терроризмом и деятельностью наемников; в связи с этим его делегация поддерживает рекомендацию о том, чтобы аспекты деятельности наемников были отражены в анализах, последующей деятельности и резолюциях Организации Объединенных Наций по терроризму. Она поддерживает также рекомендацию о созыве второго совещания экспертов для представления нового правового определения понятия «наемник» и более сложной проблемы наемничества.

13. **Г-жа Аль Хадж Али** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что ее страна активно поддерживает борьбу за освобождение народов, находящихся под колониальным господством и иностранной оккупацией, и осуществление ими права на самоопределение, которое является священным правом, гарантированным Уставом Организации Объединенных Наций и подтвержденным в Декларации о деколонизации и Международных пактах о правах человека.

14. Несмотря на значительные успехи Организации Объединенных Наций в этой области и многочисленные резолюции по вопросу об арабско-израильском конфликте, принятые ее различными органами, она не смогла обеспечить для палестинского народа возможность осуществить его законное право на самоопределение в связи с экспансионистской политикой Израиля, его постоянным и вопиющим нарушением Устава и международного права, нежеланием выполнять соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций и отсутствием достаточного международного давления для обеспечения их выполнения Израилем. Израиль по-прежнему продолжает свою жесткую политику создания поселений, нацеленную на изменение демографической структуры оккупированных арабских территорий, побуждая еврейских поселенцев из различных частей мира занимать палестинскую территорию. Вместе с тем Организация Объединенных Наций по-прежнему выглядит беспомощной в ответ на такую дискриминационную практику.

15. До тех пор пока палестинский народ лишен своего права на самоопределение и возможности создать независимое государство на своей национальной территории со столицей в Иерусалиме, невозможно обеспечить безопасность и стабильность на Ближнем Востоке, определяющем состояние международного мира и безопасности. Люди должны вести постоянную борьбу за свои основополагающие права, включая право на самоопределение и право на противодействие оккупации вплоть до их реализации.

16. **Г-жа Сама** (Алжир) говорит, что следует надеяться на то, что объявление второго Международного десятилетия за искоренение колониализма (2001–2010 годы) позволит достичь цель ликвидации колониализма, являющегося клеймом позора для человечества.

17. Что касается героической борьбы палестинского народа за право создания национального государства, то она подчеркивает, что необходимо осудить новую волну насилия против этого народа и потребовать от оккупирующей державы выполнять положения четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны.

18. Народ Западной Сахары также ведет борьбу за право на самоопределение, и в Западной Сахаре международное сообщество, и в частности Организация Объединенных Наций и Организация африканского единства, обязано вести поиск справедливого урегулирования этого конфликта в соответствии с принципами Организации Объединенных Наций, касающимися деколонизации. План урегулирования 1991 года между Королевством Марокко и Народным фронтом освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронт ПОЛИСАРИО), одобренный Генеральной Ассамблеей в резолюции 46/67 и Советом Безопасности в резолюциях 658 (1990) и 690 (1991), позволил добиться прогресса в деле проведения референдума по вопросу о самоопределении народа Западной Сахары. Однако этот процесс заблокирован на протяжении более полутора лет. Ее правительство считает, что всеобъемлющее осуществление плана урегулирования и последующих соглашений является единственным способом решения данной проблемы. Любая инициатива в этой области должна быть в строгом соответствии с соответствующими положениями международного права, осуществлению которых Организация Объ-

единенных Наций по-прежнему привержена в контексте деколонизации Западной Сахары.

19. Следует надеяться на то, что будут найдены силы и ресурсы, необходимые для разрушения последних бастионов колониализма, и что будет полностью осуществлен принцип самоопределения народов, по-прежнему находящихся под игом иностранной оккупации.

20. **Г-н Лулички** (Марокко), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что он хотел бы напомнить представителю Алжира, что вопрос о Западной Сахаре находится на рассмотрении Совета Безопасности, резолюция 1359 (2001) которого отражает заключения Генерального секретаря и его Личного посланника в их последних трех докладах. Поскольку план урегулирования зашел в тупик в связи с непреодолимыми трудностями в его осуществлении, в настоящее время задача Совета Безопасности заключается в нахождении путей мирного и прочного урегулирования этого конфликта. В связи с этим он предложил правительству Алжира представить свои замечания по проекту Рамочного соглашения о статусе Западной Сахары, представленному Личным посланником Генерального секретаря (S/2001/613, приложение I), для обсуждения такого решения; ответ пока не поступил. Тем временем его правительство хотело бы вновь заявить о своей готовности продолжать обсуждение со всеми заинтересованными сторонами.

21. **Г-н Бенмехиди** (Алжир), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что он хотел бы привлечь внимание к фактам, представленным делегацией Марокко. Марокко оккупирует Западную Сахару с 1975 года. Совместно с Фронтом ПОЛИСАРИО в 1991 году оно согласилось на план урегулирования, предусматривающий проведение референдума в отношении права народа Западной Сахары на самоопределение; такое право было признано Комиссией по правам человека, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций. В резолюции 1359 (2001) Совета Безопасности отмечается приверженность Организации Объединенных Наций осуществлению плана урегулирования в качестве единственного рамочного плана, одобренного Марокко и фронтом ПОЛИСАРИО, и единственного плана, который соответствует Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

22. Алжир не является стороной в конфликте по вопросу о деколонизации Западной Сахары; мирное решение в соответствии с международным правом должно быть найдено международным сообществом. Кроме того, в резолюции 1359 (2001) Совет Безопасности не принял к сведению и не поддержал доклад Генерального секретаря (S/2001/613) и содержащийся в приложении проект Рамочного соглашения о статусе Западной Сахары, в котором, по мнению Алжира и других делегаций, не высказывается поддержка вышеупомянутой Декларации о деколонизации и который не является основой для обсуждения в целях урегулирования конфликта. Кроме того, Совет Безопасности ожидает от Марокко большей решимости в деле сотрудничества в целях окончательного урегулирования данного вопроса.

23. **Г-н Лулички** (Марокко) выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что он хотел бы разъяснить ряд вопросов. Делегация Алжира заявила, что Марокко оккупировало территорию Западной Сахары в 1975 году, однако на самом деле Марокко вошло на эту территорию в 1975 году в соответствии с соглашением, санкционирующим переговоры между Марокко и Испанией и надлежащим образом зарегистрированным в Секретариате Организации Объединенных Наций. Поэтому оно не является оккупирующей державой.

24. План урегулирования не является единственным существующим соглашением. В течение последних четырех месяцев Специальный посланник Генерального секретаря представил Совету Безопасности проект Рамочного соглашения о статусе Западной Сахары с целью изучения альтернативных вариантов взамен заблокированному плану урегулирования. Осуществление последнего является чрезвычайно сложной задачей в связи с существующими у его сторон проблемами; хотя Алжир заявил, что он не является стороной этого плана, заявление его делегации опровергает это утверждение.

25. Марокко демонстрирует свою готовность поддерживать сотрудничество на протяжении более 10 лет. Когда стало очевидно, что существуют непреодолимые трудности в осуществлении плана урегулирования, Марокко согласилось с альтернативным решением, изложенным в проекте Рамочного соглашения.

26. **Г-н Бенмехиди** (Алжир), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что конкретное решение, содержащееся в плане урегулирования 1991 года, позволило выявить жителей Западной Сахары, которые должны принять участие в референдуме, провести предварительную регистрацию беженцев из Западной Сахары, которые будут возвращаться в Западную Сахару, и обеспечить осуществление соглашения о прекращении огня 1994 года между Марокко и Фронтом ПОЛИСАРИО. Заметного прогресса удалось добиться до начала 2000 года. Осуществление плана было впоследствии заблокировано в результате водворения негативных событий, приведших к прекращению работы Комиссии по идентификации.

27. В отношении соглашения 1975 года о присутствии Марокко в Западной Сахаре он говорит, что оно не было опубликовано и признано ни одним из международных органов. Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея постоянно призывают к выводу вооруженных сил Марокко с территории. Кроме того, Генеральная Ассамблея на протяжении многих лет ежегодно принимает резолюцию о проведении референдума по вопросу о самоопределении народа Западной Сахары. Алжир всегда поддерживал в духе мира и братства устремления этого народа, а также других народов, ведущих борьбу за право на самоопределение в Африке.

Заседание закрывается в 16 ч. 15 мин.